

АЛЕКСЕНКО СВІТЛАНА ФЕДОРІВНА

Посада: доцент

Вчений ступінь: кандидат філологічних наук (2005)

Вчене звання: доцент (2011)

e-mail: svaleksen@gmail.com

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7187-8791>

G-scholar: <https://scholar.google.com.ua/citations?user=K1MzklUAAAAJ&hl=ru>

Researcher ID: ACW-3117-2022

Дисципліни, що викладає: практика професійно-орієнтовного англійського мовлення, методи освітніх досліджень, організація та методологія лінгвістичних досліджень, практикум з англійської мовної комунікації та перекладу; соціальні аспекти перекладу; лінгвокультурологія

Обов'язки по кафедрі / факультету: гарант ОПП Англійська та німецька мови (переклад включно) другого рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська галузі знань 03 Гуманітарні науки.

Додаткова інформація:

1996 р. – закінчила Сумський державний педагогічний інститут імені А.С. Макаренка за спеціальністю «Англійська та німецька мови» та отримала кваліфікацію «Вчитель англійської та німецької мов».

1999-2002 рр. – навчання в аспірантурі при Київському національному лінгвістичному університеті.

2004 р. – захист кандидатської дисертації за спеціальністю 10.02.04 – германські мови. *Тема дослідження:* «Варіативність інтонаційної моделі висловлювань-вибачень в мовленнєвій комунікації».

2011 р. – доцент кафедри германської філології, присвоєно 23.12. 2011 (Атестат 12ДЦ № 029543)

Керівник студентського постійно діючого наукового гуртка: «Соціолінгвістичні аспекти мови, мовлення та перекладацької діяльності».

Керівник студентського клубу “Translator’s and Sociolinguist’s Studio “Different but Same””

Участь у професійних об’єднаннях за спеціальністю:

1. Членство у Міжнародній асоціації вчителів англійської мови “International Association of Teachers of English as a Foreign Language” (IATEFL Ukraine);
2. Членство у Всеукраїнській спілці викладачів перекладу “Ukrainian Translator Trainers’ Union” (UTTU).
3. Членство в Українській асоціації дослідників освіти УАДО (UERA, Ukrainian Educational Research Association)

Коло наукових інтересів: соціолінгвістика, фоностилістика, прагмалінгвістика, лінгвокультурологія, перекладознавство

Стажування/підвищення кваліфікації:

- 1) СумДПУ при підтримці Посольства США в Україні, сертифікат, стажування “Sumy Media Literacy Institute”, November 22-23, 2019 (15 год.)
- 2) Цюнтайський педагогічний інститут м. Хайкоу, КНР 4.08.2020-25.08.2020 стажування з англійської філології за міжнародною програмою підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників «Стратегія розвитку освіти в країнах Сходу та Заходу», 10.09.20 – 180 годин (6 кредитів ECTS)
- 3) Міжнародне стажування «Фандрейзинг та організація проєктної діяльності в закладах освіти: європейський досвід», Україна -Польща, 6.11.2021-12.12.2021 р. – 180 годин (6 кредитів ECTS)
- 4) Міжнародне підвищення кваліфікації наукових, науково-педагогічних працівників ЗВО на тему: «ТРАНСФЕР ОСВІТНІХ ТЕХНОЛОГІЙ В КРАЇНАХ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ ТА УКРАЇНИ» (м. Люблін, Республіка Польща), 18.09.- 25.09.2023 р. – 45 годин (1.5 кредитів ECTS)
- 5) Всеукраїнське науково-педагогічне підвищення кваліфікації «ЛІТЕРАТУРА: ІНТЕГРОВАНІЙ ПІДХІД У ВИКЛАДАННІ» (Львів-Торунь), 4.03-14.04. 2024р. – 180 годин (6 кредитів ECTS)

Розділи в колективних монографіях:

- Алексенко С.Ф. Категорія політкоректності в англomовному газетному дискурсі: функціонально-прагматичний аспект. *ТЕНДЕНЦІЇ РОЗВИТКУ ФІЛОЛОГІЧНОЇ ОСВІТИ В ЕПОХУ ЦИФРОВІЗАЦІЇ: ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ТА НАЦІОНАЛЬНИЙ КОНТЕКСТИ*: колективна монографія / під ред. О.М. Семеног, Р. Д'якона. Latvia, Riga: Izdevnieciba “Baltija Publishing”, May 2023, PP. 161-190
- Aleksenko S.F. INTERDISCIPLINARY APPROACH IMPLEMENTATION IN WESTERN EUROPEAN TRANSLATION STUDIES IN THE THEORETICAL AND APPLIED PERSPECTIVES. *Philology and Philological Education in the Digital Transformation Era: European Dimensions, National Context, Intercultural Communication*. Scientific monograph. Riga, Latvia Izdevnieciba “Baltija Publishing”, May 2024, PP. 423-453
- Алексенко С.Ф. Особливості мемуарної прози М.Тетчер: лексико-семантичний аспект текстотворення. *ФІЛОЛОГІЧНА НАУКА ТА ОСВІТА В ПАРАДИГМІ ГЛОБАЛІЗАЦІЙНИХ ПРОЦЕСІВ: ЄВРОІНТЕГРАЦІЙНИЙ ВЕКТОР МЕТОДОЛОГІЧНИХ, ОСВІТНІХ ТА МІЖКУЛЬТУРНИХ ТРАНСФОРМАЦІЙ*: колективна монографія / під ред. Р. Д'якона. Latvia, Riga: Izdevnieciba “Baltija Publishing”, 2025.

Навчальні посібники

1. Алексенко С.Ф. Improve Your Writing Skills: Strategies and Guidelines = Англійське писемне мовлення: стратегії вдосконалення: навчальний посібник з практики писемного англійського мовлення для студентів 3–4 курсів факультетів іноземних мов вищих навчальних закладів. Суми: СумДПУ імені А. С. Макаренка, 2021. 132 с.
2. Aleksenko S. Social aspects of translation: a study guide to social aspects of translation for

students studying for a master's degree in Specialty B 11 Philology at the faculties of foreign languages of Higher Educational Institutions / S.F. Aleksenko. – Sumy: Sumy A.S. Makarenko State Pedagogical University, 2025. 121 p.

Методичні рекомендації

1. Алексенко С.Ф. Основи лінгвометодології. Суми: СумДПУ, 2019. 33 с.
2. Алексенко С.Ф. Конкретно-наукові методи лінгвістичних досліджень. Суми: СумДПУ, 2020. 43с.
3. Алексенко С.Ф. Методичні рекомендації до самостійної роботи студентів 4 курсу «Практика усного та писемного англійського мовлення». Суми: СумДПУ ім. А.С. Макаренка, 2023. 55 с.

НАУКОВІ СТАТТІ

Видання, що включені до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection:

1. Taranenko, L., Aleksenko, S. Prosodic means' interaction in realising the anecdote humorous effect. Amazonia Investiga. 2022. Vol 11(No59). PP. 172-183. (indexed in the database **Web of Science Core Collection**)
2. Aleksenko S., Taranenko, L. Stylistic Means of Implementing the Idea of the World's Iridescence in Ph. K. Dick's "Ubik" in the Context of Translation Transformations. Alfred Nobel University Journal of Philology. 2024. Vol. 2, Issue 28. PP.348-362. (indexed in the database **Scopus**)

Видання, що включені до переліку фахових видань України:

1. Алексенко С.Ф. Алюзії як тип інтертекстуальних зв'язків у кінодискурсі фільму «Матриця». *Південний архів. Філологічні студії*. Херсон, 2021. №85. С. 160-164
2. Алексенко С.Ф., Кривошия К.С. Створення ефекту ілюзорності світу у романі Ф. К. Діка «Убік»: лінгвостилістичний аспект. *Львівський філологічний часопис*. Львів, 2021. №9. С. 7-14.
3. Алексенко С.Ф., Приходько М.В. Структурно-композиційні особливості дискурсивного розгортання наративу «Coronavirus Pandemic» (на матеріалі інформаційного порталу ВВС). *Вісник Запорізького національного університету. Серія «Філологічні науки»* Запоріжжя, 2021. №1. С.9-15.
4. Алексенко С.Ф., Кукса О.М. Особливості вербальної репрезентації категорії агональності у політичному дискурсі гармонійного психологічного типу мовної особистості. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету*. Одеса, 2021. №50. Том 1. С.9-13.
5. Алексенко С.Ф. Ономастична і сенсорна лексика як засіб створення художнього портрета персонажа в романі Джоан Харріс «Шоколад». *Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету*. Одеса, 2022. № 54. С. 11-14.
6. Алексенко С., Крутась К. Лексико-семантичні та стилістичні особливості створення сатиричного ефекту в англомовному публіцистичному дискурсі. *Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць Дрогобицького державного педагогічного університету*. 2022. Вип. 55. Том 1. С. 114–119.

7. Алексенко С.Ф. Композиційно-нарративні особливості постмодерністського роману (на матеріалі роману Д. Мітчелла «Хмарний атлас»). *Слобожанський науковий вісник. Серія Філологія*. 2023. № 2. С. 30–36.
8. Алексенко С., Бойченко А. Peculiarities of intertextuality types' verbalization in T. Pratchett and N. Gaiman's novel "Good Omens". *Сучасні дослідження з іноземної філології. Ужгород: Ужгородський національний університет*. № 2 (24). 2023. С. 7-15.
9. Алексенко С.Ф. Вербальна репрезентація категорії агональності у політичному дискурсі конфліктного психологічного типу мовної особистості. *Наукові записки. Серія Філологічні науки*. Кропивницький, 2024. № 1 (208). С. 13-18.
10. Алексенко С.Ф. Засоби вербалізації лінгвориторичних модусів переконання в англomовному б'юті відеоблогінгу. *Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць Дрогобицького державного педагогічного університету*. 2024. Вип. 76. Том 1. С. 141-146.
11. Алексенко С.Ф., Хилько Н.О. Категорія експресивності як лексико-семантичний феномен в англomовному політичному дискурсі. *Наукові записки. Серія Філологічні науки*. № 1 (212). 2025. С. 38-43.
12. Алексенко С.Ф. Вербалізація нарративу «Coronavirus Pandemic: лексико-семантичний аспект» (на матеріалі інформаційного порталу BBC News). *Сучасні дослідження з іноземної філології*. №1 (27). 2025. С. 7-15